

鐵路條例（第 519 章）
（根據第 23 條規定所發的公告）

南港島線（東段）

有關發出命令批准

**永久封閉鴨脷洲大街臨時休憩處，以及利東邨道和怡南路路段；以及
暫時封閉利東邨道、鴨脷洲橋道、怡南路和海怡路路段；
鴨脷洲徑和利南道，以及毗鄰鴨脷洲大街臨時休憩處的行人路的公告**

現公布運輸及房屋局副秘書長（運輸）已根據《鐵路條例》（第 519 章）第 22(1)條的規定，在 2016 年 5 月 12 日發出命令，就南港島線（東段）的鐵路方案或其附帶事宜，批准：—

- (A) 由 2016 年 5 月 27 日起—
- (I) 永久封閉鴨脷洲大街臨時休憩處，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號圖則上以淺綠色標明；
 - (II) 永久封閉毗鄰利東商場一期的利東邨道路段的部分行車道及行人路路面，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號及第 SILE/G12/0004/5 號圖則上以深紫色標明；以及
 - (III) 永久封閉介乎怡南路與海怡路交界處以北約 50 米處及該交界處以北約 75 米處的怡南路路路的部分行車道及行人路路面，有關範圍在第 SILE/G13/0004/5 號圖則上以紅色標明；以及
- (B) 暫時封閉利東邨及鴨脷洲大街附近的道路及行人路：
- (I) 在 2016 年 5 月 27 日至 9 月 30 日期間，暫時封閉毗鄰利東商場一期的部分利東邨道路段，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號及第 SILE/G12/0004/5 號圖則上以深綠色標明；以及
 - (II) 在 2016 年 5 月 27 日至 12 月 31 日期間—
 - (a) 暫時封閉介乎利東邨道與鴨脷洲徑交界處及該交界處以南約 110 米處的部分利東邨道路段，以及毗鄰利東商場一期、東昇樓和東興樓的部分利東邨道路段，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號及第 SILE/G12/0004/5 號圖則上以啡色標明；
 - (b) 暫時封閉介乎鴨脷洲橋道與鴨脷洲徑交界處東北約 250 米處及鴨脷洲橋道與怡南路交界處以西約 60 米處的部分鴨脷洲橋道路段，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號及第 SILE/G13/0004/5 號圖則上以黃色標明；

- (c) 暫時封閉部分鴨脷洲徑，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號圖則上以粉紅色標明；以及
 - (d) 暫時封閉毗鄰鴨脷洲大街臨時休憩處的部分行人路，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號圖則上以淺藍色標明；以及
- (C) 暫時封閉海怡半島附近的道路：
- (I) 暫時封閉介乎怡南路與利南道交界處及該交界處西北約 50 米處的怡南路路段，有關範圍在第 SILE/G13/0004/5 號圖則上以綠色標明，詳情如下：
 - (a) 在 2016 年 7 月 15 日至 8 月 31 日期間，該路段的所有行車道及部分行人路路面將暫時封閉；以及
 - (b) 在 2016 年 5 月 27 日至 12 月 31 日期間（在第(C)(I)(a)項所述的時間除外），該路段的部分行車道及行人路路面將暫時封閉；以及
 - (II) 在 2016 年 5 月 27 日至 12 月 31 日期間—
 - (a) 暫時封閉介乎怡南路與利南道交界處西北約 50 米處及怡南路與鴨脷洲橋道交界處的部分怡南路路段，以及介乎海怡路與怡南路交界處及該交界處以西約 20 米處的部分海怡路路段，有關範圍在第 SILE/G13/0004/5 號圖則上分別以深紫色和橙色標明；以及
 - (b) 暫時封閉部分利南道，有關範圍在第 SILE/G12/0004/5 號及第 SILE/G13/0004/5 號圖則上以淺藍色標明。

擬進行工程的說明、受影響的鴨脷洲大街臨時休憩處、道路路段和行人路，以及其受影響的方式，現載於以下附表。

公眾可前往下列地點，按各辦事處一般開放時間，免費查閱該命令和第 SILE/G11/0004/5 號、第 SILE/G12/0004/5 號及第 SILE/G13/0004/5 號圖則。

<i>地點</i>	<i>開放時間 (公眾假期除外)</i>
香港中環統一碼頭道 38 號 海港政府大樓地下 中西區民政事務處諮詢服務中心	星期一至星期五 上午 9 時至下午 7 時

<i>地點</i>	<i>開放時間 (公眾假期除外)</i>
香港香港仔海傍道 3 號 逸港居地下 南區民政事務處諮詢服務中心	星期一至星期五 上午 9 時至下午 7 時
香港灣仔軒尼詩道 130 號 修頓中心 20 樓 港島西及南區地政處	星期一至星期五 上午 8 時 45 分至下午 12 時 30 分 及 下午 1 時 30 分至下午 5 時 30 分

公眾可向路政署鐵路拓展處購買上述命令和圖則。有關購買的詳情，可致電 2762 3976 向路政署查詢。命令和圖則的電子版可於路政署的網頁 (http://www.hyd.gov.hk/tc/road_and_railway/railway_projects/index.html) 瀏覽。

本公告將於 2016 年 5 月 20 日張貼於受上述命令影響的鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路或其附近。

根據《鐵路條例》(第 519 章) 有權獲得補償的人士，可以書面向運輸及房屋局局長提出申索。書面申索須於受上述命令影響的鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路部分(一部分或超過一部分)被封閉或申索人關乎該等鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路部分的私人權利予以終絕、修改或限制當日起計一年內，送達香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 22 樓運輸及房屋局局長。

現公布當局在上述命令屆滿後，可能須要再封閉上述道路和行人路的相同部分或其中部分。當局如須再發出封閉命令，會公布有關詳情。

附表

受影響的鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路 *工程說明及該等鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路受影響的方式*

- | | |
|--|---|
| (a) 鴨脷洲大街臨時休憩處，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號圖則上以淺綠色標明。 | 為設置南港島線(東段)的鐵路車站出入口及相關鐵路設施，鴨脷洲大街臨時休憩處將永久封閉、拆卸並改建為行人路。 |
| (b) 毗鄰利東商場一期的利東邨道路段的部分行車道及行人路路面，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號及第 SILE/G12/0004/5 號圖則上以深紫色標明。 | 為設置南港島線(東段)的鐵路車站的出入口及相關鐵路設施，部分行車道及行人路路面將永久封閉。 |

受影響的鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路

工程說明及該等鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路受影響的方式

-
- | | |
|--|--|
| (c) 介乎怡南路與海怡路交界處以北約 50 米處及該交界處以北約 75 米處的怡南路路段的部分行車道及行人路路面，有關範圍在第 SILE/G13/0004/5 號圖則上以紅色標明。 | 為設置南港島線（東段）的鐵路車站的出入口及相關鐵路設施，部分行車道及行人路路面將永久封閉。 |
| (d) 毗鄰利東商場一期的利東邨道路段，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號及第 SILE/G12/0004/5 號圖則上以深綠色標明。 | 暫時封閉部分行人路路面，以便興建南港島線（東段）的鐵路隧道、鐵路車站及相關鐵路設施，以及進行道路修復工程。 |
| (e) 介乎利東邨道與鴨脷洲徑交界處及該交界處以南約 110 米處的利東邨道路段，以及毗鄰利東商場一期、東昇樓和東興樓的利東邨道路段，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號及第 SILE/G12/0004/5 號圖則上以啡色標明。 | 暫時封閉部分行車道及行人路路面，以便興建南港島線（東段）的鐵路隧道、鐵路車站及相關鐵路設施，以及進行道路修復工程。 |
| (f) 介乎鴨脷洲橋道與鴨脷洲徑交界處東北約 250 米處及鴨脷洲橋道與怡南路交界處以西約 60 米處的鴨脷洲橋道路段，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號及第 SILE/G13/0004/5 號圖則上以黃色標明。 | 暫時封閉部分行車道及行人路路面，以便興建南港島線（東段）的鐵路隧道、鐵路車站及相關鐵路設施，以及進行道路修復工程。 |
| (g) 鴨脷洲徑，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號圖則上以粉紅色標明。 | 暫時封閉部分行車道及行人路路面，以便興建南港島線（東段）的通風設施及相關鐵路設施，以及進行道路修復工程。 |
| (h) 毗鄰鴨脷洲大街臨時休憩處的行人路，有關範圍在第 SILE/G11/0004/5 號圖則上以淺藍色標明。 | 暫時封閉部分行人路路面，以便興建南港島線（東段）的鐵路車站出入口及相關鐵路設施。 |
| (i) 介乎怡南路與利南道交界處及該交界處西北約 50 米處的怡南路路段，有關範圍在第 SILE/G13/0004/5 號圖則上以綠色標明。 | 在2016年7月15日至8月31日期間，暫時封閉所有行車道及部分行人路路面，以便興建南港島線（東段）的鐵路車站、通風及機房大樓及相關鐵路設施，以及進行道路修復工程。 |

受影響的鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路

工程說明及該等鴨脷洲大街臨時休憩處、道路和行人路受影響的方式

在 2016 年 5 月 27 日至 12 月 31 日期間（在上文所提述的時間除外），暫時封閉部分行車道及行人路路面，以便興建南港島線（東段）的鐵路車站、通風及機房大樓及相關鐵路設施，以及進行道路修復工程。

- (j) 介乎怡南路與利南道交界處西北約 50 米處及怡南路與鴨脷洲橋道交界處的怡南路路段，以及介乎海怡路與怡南路交界處及該交界處以西約 20 米處的海怡路路段，有關範圍在第 SILE/G13/0004/5 號圖則上分別以深紫色和橙色標明。暫時封閉部分行車道及行人路路面，以便興建南港島線（東段）的鐵路車站、鐵路車站出入口、機房大樓及相關鐵路設施，以及進行道路修復工程。
- (k) 利南道，有關範圍在第 SILE/G12/0004/5 號及第 SILE/G13/0004/5 號圖則上以淺藍色標明。暫時封閉部分行車道及行人路路面，以便興建南港島線（東段）的鐵路車站、通風及機房大樓及相關鐵路設施，以及進行道路修復工程。

收集個人資料聲明

與任何根據《鐵路條例》（第 519 章）第 34 條提出的書面申索有關而提交予運輸及房屋局局長的資料（包括個人資料），將會用於處理該等申索及其他相關用途。申索人必須提供《鐵路條例》（第 519 章）第 34 條所要求的資料（包括個人資料）。如果沒有按照《鐵路條例》（第 519 章）第 34 條的規定提供所需資料（包括個人資料），申索或會被駁回。上述提交的任何資料（包括個人資料），或會向需要處理該等申索及相關事宜的有關政府部門及其他組織或機構披露。上述提交個人資料的人士，有權要求查閱和改正本局所持有其本人的個人資料。查閱或改正個人資料的要求須以書面向運輸及房屋局（運輸科）保障個人資料（私隱）主任提出（地址：香港添馬添美道 2 號政府總部東翼 20 樓）。

2016 年 5 月 12 日

運輸及房屋局副秘書長（運輸）潘婷婷